



Kursplan

Fakulteten för konst och humaniora

Institutionen för språk

2TY003 Tyska, allmän kurs (ej kandidatkurs), 30 högskolepoäng

German, General Course, 30 credits

Huvudområde

Tyska

Ämnesgrupp

Tyska

Nivå

Grundnivå

Fördjupning

G2F

Fastställande

Fastställd 2009-12-14

Senast reviderad 2014-09-25 av Fakulteten för konst och humaniora. Rev. av mål, innehåll, examination och litteratur.

Kursplanen gäller från och med höstterminen 2014

Förkunskaper

Tyska 1–60 högskolepoäng.

Mål

Övergripande kursmål

Efter avslutad kurs ska de studerande kunna:

- ingående redogöra för det tyska språkets struktur och användning samt de tyskspråkiga ländernas litteratur, kultur och samhällsförhållanden,
- behandla det tyska språket på ett korrekt och varierat sätt i både tal och skrift,
- reflektera över språkvetenskapliga, samhällsvetenskapliga eller litteraturvetenskapliga problemställningar,
- författa ett vetenskapligt självständigt arbete.

Delkurs 1. Grammatik och översättning III, 7,5 hp

Efter avslutad kurs ska de studerande kunna:

- ingående redogöra för det tyska språkets struktur och användning,
- behandla det tyska språket på ett korrekt och varierat sätt i både tal och skrift,
- reflektera över språkvetenskapliga problemställningar.

Delkurs 2. Textstudium, 7,5 hp

Efter avslutad kurs ska de studerande kunna:

- ingående redogöra för de tyskspråkiga ländernas litteratur, kultur och samhällsförhållanden,
- reflektera över litteraturvetenskapliga problemställningar.

Delkurs 3. Valbar läskurs 7,5 hp

Efter avslutad kurs ska de studerande kunna:

- ingående redogöra för och analysera den valda litteraturen samt dess samhälleliga kontext.

Delkurs 4. Självständigt arbete, 7,5 hp

Efter avslutad kurs ska de studerande kunna:

- behandla det tyska språket på ett korrekt och varierat sätt i både tal och skrift,
- reflektera över språkvetenskapliga eller litteraturvetenskapliga problemställningar,
- författa ett vetenskapligt självständigt arbete,
- visa förmåga till kritisk och konstruktiv granskning av uppsatser.

Innehåll

Kursen innehåller en fördjupning av såväl språkvetenskapliga som litteraturvetenskapliga teorier och analysmetoder. Muntlig och skriftlig språkfärdighet i tyska är en förutsättning och ett redskap för studierna inom språkvetenskap och litteraturvetenskap som utvecklas genomgående under kursen. Det vetenskapliga förhållningssättet präglar alla delkurser och tränas särskilt i delkurs 4 genom att studenterna skriver ett mindre, självständigt arbete.

Delkurs 1. Grammatik och översättning III, 7,5 hp

Grammatik, 4,5 hp

Delkursen behandlar det tyska språkets struktur och beskriver utvecklingstendenser i modern tyska. Kursen ger även en introduktion i olika språkvetenskapliga teorier.

Översättning, 3 hp

Delkursen innehåller övningar i att översätta till tyska, varvid relativt svåra texter tjänar som underlag. Övningarna tar upp tyskans morfologi och syntax, fraseologi och vokabulär. Delkursen bygger på de kunskaper som inhämtats i kurser på lägre nivåer samt i övriga delkurser.

Delkurs 2. Textstudium, 7,5 hp

I kursen ingår ett antal skönlitterära verk från den tyskspråkiga världen från upplysningen till modern tid. Kursen anknyter till översiktskursen i tyskspråkig litteraturhistoria från föregående termins studier. I kursen ingår också en introduktion till litteraturvetenskaplig terminologi och metod. Närvaro är obligatorisk i denna delkurs.

Textstudium I. Moderna klassiker.

Textstudium II. Klassiker från 1700- och 1800-talen.

Delkurs 3. Valbar läskurs, 7,5 hp

Den studerande väljer ur läromedelsförteckningen ett alternativ med en skönlitterär inriktning. I alla läskurser ingår ett teoretiskt verk med anknytning till ämnet.

Delkurs 4. Självständigt arbete, 7,5 hp

De studerande ska självständigt formulera ett vetenskapligt problem, söka litteratur inom ämnesområdet och skriva en uppsats på tyska. Ämnet för specialarbetet kan vara språkligt eller litteraturvetenskapligt.

Närvaro är obligatorisk vid seminarieövningar och vid ventilering av uppsatser.

Undervisningsformer

Undervisningen bedrivs på tyska och består av föreläsningar, seminarier, gruppövningar och handledning.

Examinationsformer

Kursen bedöms med betygen Underkänd, Godkänd eller Väl godkänd.

Delkurs 1. Grammatik och översättning III, 7,5 hp

Delmomentet Grammatik examineras genom en skriftlig salstentamen. Delmomentet Översättning examineras genom en skriftlig, nationell salstentamen.

Delkurs 2. Textstudium, 7,5 hp

Delkursen examineras genom muntliga presentationer och en muntlig tentamen.

Delkurs 3. Valbar läskurs, 7,5 hp

Delkursen examineras genom en muntlig presentation och en muntlig tentamen.

Delkursen exammeras genom en skriftlig saistentamen.

Delkurs 4. Självständigt arbete, 7,5 hp

Delkursen examineras genom författande av ett mindre, självständigt arbete.

För betyget Godkänd ska de förväntade studieresultaten vara uppfyllda. För att erhålla sammanfattningsbetyget Väl godkänd (VG) på hela kursen krävs att studenten uppnått betyget Väl godkänd på minst 22,5 högskolepoäng av vilka ska ingå Grammatik och översättning III.

Antalet tentamenstillfällen är begränsat till fem gånger.

Kursvärdering

Efter avslutad kurs genomförs en kursutvärdering som sammanställs och återkopplas till studenterna samt arkiveras enligt institutionens bestämmelser.

Kurslitteratur och övriga läromedel

Delkurs 1. Grammatik och översättning III, 7,5 hp

Duden 9. Richtiges und gutes Deutsch. Mannheim: Duden, 2007 el. senare, i urval.

Ernst, Peter. *Germanistische Sprachwissenschaft.* Wien: UTB basics WUV, 2004. 296 s.

Referenslitteratur

Duden 2. Das Stihwörterbuch. Mannheim, Duden-Verlag, 2001 el. senare.

Andersson Sven-Gunnar, Brandt, Margareta, Persson, Ingemar & Rosengren, Inger. *Tysk syntax för universitetsnivå.* Lund: Studentlitteratur, 2002.

Freund, Folke & Sundqvist, Birger. *Tysk grammatik.* Stockholm: Natur och Kultur, 1991 el. senare.

Duden - Die Grammatik, Band 4. Mannheim: Duden 2009, 8. überarbeitete Auflage.

Delkurs 2. Textstudium, 7,5 hp

Textstudium I

Brecht, Bertolt. *Leben des Galilei.* Frankfurt/M: Suhrkamp, 2002, 130 s.

Haushofer, Marlen. *Die Wand.* Stuttgart: Klett, 1999, 267 s.

Mann, Thomas. *Der Tod in Venedig und andere Erzählungen.* Frankfurt/M: Fischer, 2008 (urval: Tristan, Schwere Stunde), 57 s.

Süskind, Patrick. *Das Parfum. Die Geschichte eines Mörders.* Zürich: Diogenes, 1994, 335 s.

Teori:

Jeßing, Benedikt & Köhnen Ralph. *Einführung in die Neuere deutsche Literaturwissenschaft.* Stuttgart: Metzler Verlag, 2007, 435 s.

Textstudium II

Goethe, Johann Wolfgang von. *Faust I.* Stuttgart: Reclam, 1992, 135 s.

Lessing, Gotthold Ephraim. *Nathan der Weise.* Stuttgart: Reclam, 1990, 142 s.

Schiller, Friedrich von. *Die Räuber.* Stuttgart: Reclam, 1986 el. senare upplaga, 168 s.

Storm, Theodor. *Der Schimmelreiter*. Stuttgart: Reclam, 1992, 159 s.

Lyrisk enligt överenskommelse med läraren (ca 10 dikter).

Delkurs 3. Valbar läskurs 7,5 hp

Alternativ A. Kvinnliga författare

Bachmann, Ingeborg. *Simultan*. München: Piper, 2004, 220 s.

Berg, Sibylle. *Amerika*. Hamburg: Goldmann, 2001, 238 s.

Duve, Karen. *Keine Ahnung*. Frankfurt am Main: Fischer, 2003, 165 s.

Hahn, Ulla. *Ein Mann im Haus*. München: dtv, 2000, 147 s.

Hermann, Judith. *Nichts als Gespenster*. Frankfurt am Main: Fischer, 2003, 317 s.

Jenny, Zoë. *Das Blütenstaubzimmer*. München: Goldmann, 1999 el. senare, 121 s.

Ossinski, Jutta. *Einführung in die feministische Literaturwissenschaft*. Berlin: Erich Schmid, 1995, 200 s.

Vanderbeke, Birgit. *Das Muschelessen*. Frankfurt am Main: Fischer, 2003, 109 s.

Alternativ B. Weimarrepubliken

Döblin, Alfred. *Berlin, Alexanderplatz*. München: dtv, 1986, 410 s.

Kästner, Erich. *Fabian. Die Geschichte eines Menschen*. Frankfurt am Main: Ullstein, 1972, 184 s.

Remarque, Erich M. *Im Westen nichts Neues*. Berlin: Ullstein, 1967, 203 s.

Tucholsky, Kurt. *Schloß Gripsholm: eine Sommergeschichte*. Hamburg: Rowohlt, 1988, 122 s.

Weyergraf, Bernhard (red.). *Literatur der Weimarer Republik 1918–1933*. München: dtv, 1995, 100 s.

Zuckmayer, Carl. *Der Hauptmann von Köpenick*. Frankfurt am Main: Fischer, 1976, 120 s.

Alternativ C. Litteratur efter murens fall

Brussig, Thomas. *Helden wie wir*. Frankfurt am Main: Fischer, 1998, 322 s.

Grass, Günter. *Im Krebsgang*. Göttingen: Steidl, 2002, 214 s.

Hein, Christoph. *Willenbrock*. Frankfurt am Main: Suhrkamp, 2001, 318 s.

Hensel, Jana. *Zonenkinder*. Hamburg: Rowohlt, 2004, 172 s.

Wolf, Christa. *Was bleibt*. Hamburg: Luchterhand, 1992, 108 s.

Alternativ D. Barn- och ungdomslitteratur

Boje, Kirsten. *Manchmal ist Jonas ein Löwe*. Hamburg: Oetinger, 1989, 119 s.

Ende, Michael. *Die unendliche Geschichte*. München: Thienemann, 2004, 486 s.

Enzensberger, Hans Magnus. *Wo warst du, Robert*. München: Hanser, 1998, 288 s.

Härtling, Peter. *Lena auf dem Dach*. Weinheim: Beltz & Gelberg, 1993, 132 s.

Janosch. *Post für den Tiger*. Weinheim: Beltz & Gelberg, 1980, 44 s.

Johansen, Hanna & Berner, Rotraut Susanne. *Der Füsich*. München: dtv, 1999, 32 s.

Johansen, Hanna. *Ein Maulwurf kommt immer allein*. Zürich: Nagel & Kimche, 1994, 118 s.

Kaminski, Winfred. *Einführung in die Kinder- und Jugendliteratur*. München: Juventa, 1998, 142 s.

Korschunow, Irina. *Er hieß Jan*. München: dtv, 1979, 117 s.

Kästner, Erich. *Emil und die Detektive*. München: dtv, 1998, 164 s.

Nöstlinger, Christine. *Maikäfer flieg!* München: dtv, 1973, 198 s.

Treiber, Jutta. *Solange die Zikaden schlafen*. O.o.: Ueberreuter, 1998, 160 s.

Delkurs 4. Självständigt arbete, 7,5 hp

Referenslitteratur:

Duden. *Die schriftliche Arbeit*. Mannheim: Bibliographisches Institut, 2000.

Moennighoff, Burckhardt & Meyer-Krentler, Eckhardt. *Arbeitstechniken Literaturwissenschaft*. München: Fink, 2003.

Strömquist, Siv. *Uppsatshandboken*. Uppsala: Hallgren&Fallgren, 2000.